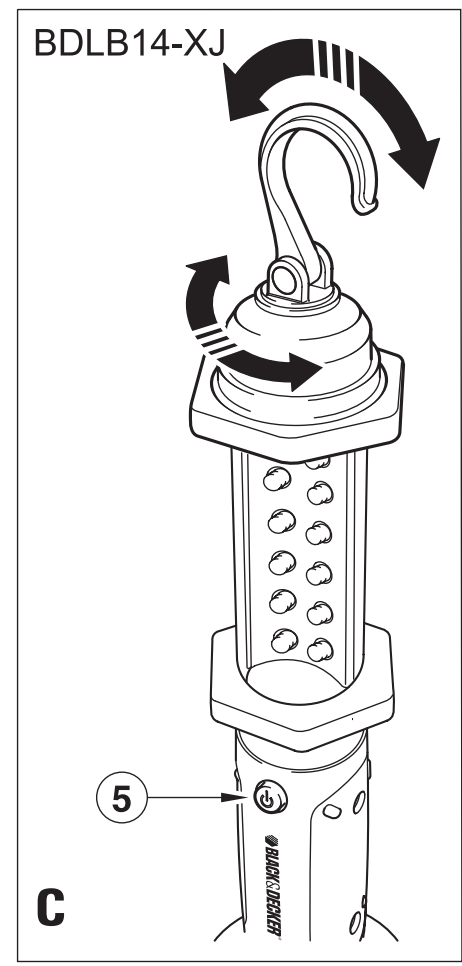
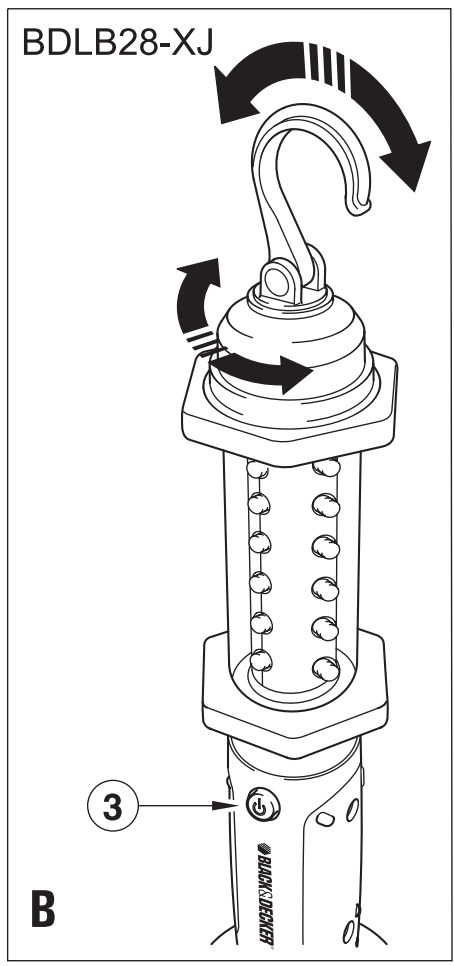
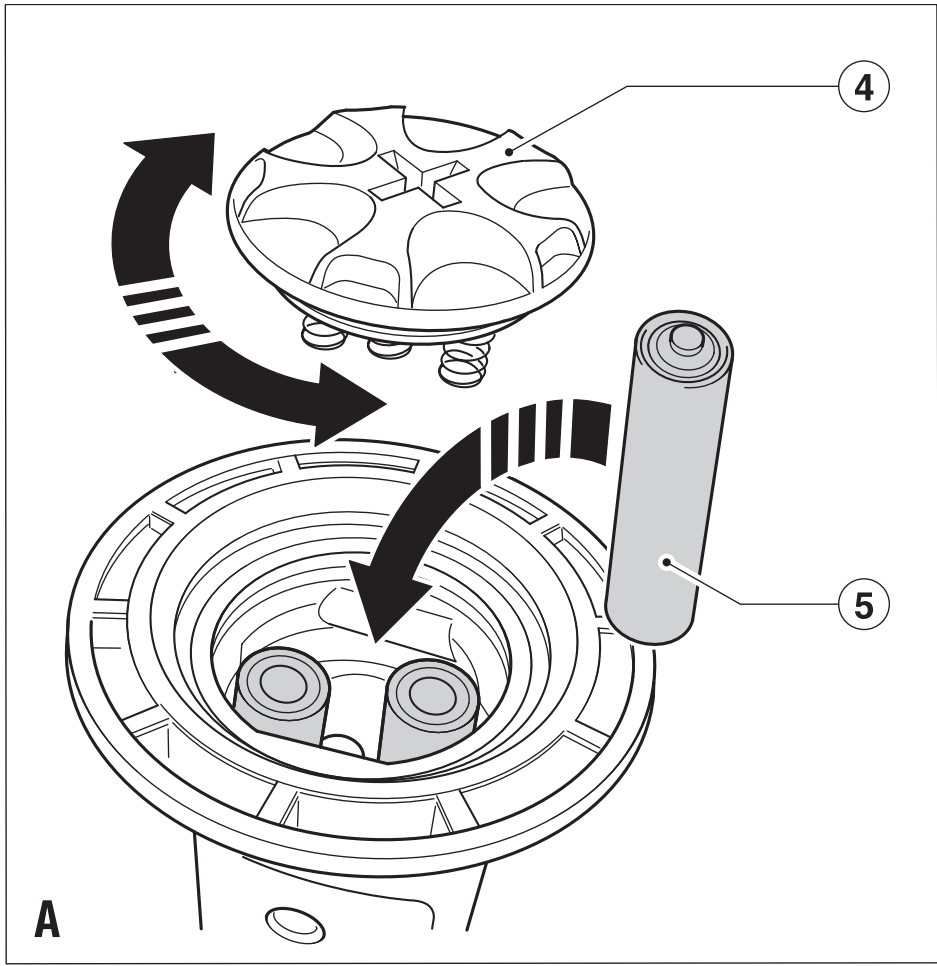


**Upozornenie !**  
**Určené pre domácich**  
**majstrov.**



## Použitie výrobku

Vaše malé žiarivkové svietidlo a 360° žiarivkové svietidlo Black & Decker je určené na osvetlenie pri domácich prácach a pre použitie vo voľnom čase. Tento výrobok je určený len na spotrebiteľské použitie.

## Bezpečnostné pokyny

**Varovanie!** Pri použití elektrického náradia napájaného akumulátorom by mali byť vždy dodržované základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, riziko únikov kvapaliny z akumulátora, riziko úrazu elektrickým prúdom alebo iného poranenia a materiálnych škôd.

- Pred použitím zariadenia si starostlivo prečítajte tento návod.
- Použitie tohto náradia je popísané v tomto návode. Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a prevádzanie iných pracovných operácií než je odporúčané v tomto návode môže zapríčiniť poranenie obsluhy.
- Návod uschovajte na neskoršie použitie.

### Použitie výrobku

Pri použití tohto výrobku buďte vždy opatrní.

- Toto náradie nie je určené na to, aby ho používala nedospelá alebo neskúsená osoba bez dozoru.
- Tento prístroj nesmie byť použitý ako hračka.
- Používajte toto zariadenie iba v suchom prostredí. Zabráňte tomu, aby sa zariadenie dostalo do vlhkého prostredia.
- Neponárajte prístroj do vody.
- Nepokúšajte sa ho rozoberať. Vnútri nie sú žiadne prakticky použiteľné diely.
- Nepoužívajte toto zariadenie v prostredí s výbušnou atmosférou, v ktorých sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prachové zmesi.
- Ak chcete znížiť riziko poškodenia zástrčky a prívodného kábla, nikdy neťahajte za kábel, aby ste vytiahli zástrčku zo zásuvky.

### Po použití

- Ak sa zariadenie nepoužíva, malo by sa uložiť na suchom a dobre vyvetranom mieste, mimo dosahu detí.
- K uloženému prístroju nesmú mať prístup deti.
- Ak je zariadenie uložené alebo prepravované vo vozidle, malo by byť umiestnené v batožinovom priestore a malo by byť zaistené tak, aby pri náhlych zmenách rýchlosti alebo smeru jazdy nedochádzalo k jeho pohybu.
- Zariadenie by malo byť chránené pred priamym slnečným svetlom, teplom a vlhkosťou.

### Prehliadky a opravy

- Vždy pred použitím skontrolujte, či nie je zariadenie poškodené alebo či nemá chybné časti. Skontrolujte, či nie sú jeho časti rozbité a či nie sú poškodené vypínače alebo iné diely, ktoré by mohli ovplyvniť jeho prevádzku.
- Ak je akákoľvek časť prístroja poškodená, nepoužívajte ho.

- Opravu alebo výmenu poškodených častí zverte autorizovanému servisnému stredisku.
- Nikdy sa nepokúšajte demontovať alebo vymeniť iné diely než tie, ktoré sú uvedené v tomto návode.

### Doplňujúce bezpečnostné pokyny pre závesné svietidlá

- Po náraze, alebo ak Vám svietidlo spadne skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu šošoviek. Nepoužívajte svietidlo bez nasadenej šošovky alebo ak je šošovka poškodená.
- Nikdy sa nepozerajte priamo do svetla ani svetlom nikomu nemierte do očí.
- Svietidlo nenamáčajte do vody.

### Dodatočné bezpečnostné pokyny pre manipuláciu s akumulátorom a nabíjačkou

#### Akumulátory

- Nikdy sa zo žiadneho dôvodu nepokúšajte narušiť obal akumulátora.
- Nevystavujte akumulátor vlhkosti.
- Neskladujte akumulátor v priestoroch, kde môže teplota presiahnuť 40 °C.
- Pri likvidácii akumulátorov sa riadte pokynmi uvedenými v kapitole „Ochrana životného prostredia“.

### Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa štandardných batérií

**Varovanie!** Batérie môžu explodovať alebo z nich môže uniknúť kvapalina, a môžu tak spôsobiť vážne zranenie alebo požiar. Na zníženie takéhoto rizika:

- **Pred vložením batérie do náradia sa uistite, či je hlavný vypínač vo vypnutej polohe.** Vloženie batérií do elektrického náradia, pokiaľ je hlavný vypínač v zapnutej polohe, môže spôsobiť nehodu.
- **Pri nesprávnom zaobchádzaní môže z batérie uniknúť kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou.** Pokiaľ prídete s kvapalinou náhodne do styku, zasiahnuté miesto omyte vodou. Pri zasiahnutí očí zasiahnuté miesto omyte a vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- Dodržujte všetky pokyny a varovania uvedené na štítku batérie a na obale.
- Batérie vždy vkladajte so správnou polaritou (+ a -) tak, ako je vyznačené na batérii a na výrobku.
- Zabráňte skratu kontaktov batérie.
- Batérie nenabíjajte.
- Nemiešajte staré batérie s novými. Batérie nahradzujte novými súčasne, a to rovnakou značkou a typom.
- Batérie udržiavajte mimo dosahu detí.
- Pokiaľ sa nebude výrobok niekoľko mesiacov používať, batérie vyberte.
- Nikdy sa zo žiadneho dôvodu nepokúšajte narušiť obal batérie.
- Neskladujte batérie v priestoroch, kde môže teplota presiahnuť 40 °C.

- Pri likvidácii batérií sa riadte pokynmi uvedenými v kapitole „Ochrana životného prostredia“.
- Nevhadzujte batérie do ohňa a nespľuňte ich.

## Popis

Toto zariadenie sa skladá z niektorých alebo zo všetkých nasledujúcich častí:

1. Háčik na zavesenie
2. Svetelný stĺpec LED
3. Hlavný vypínač (BDLB14)
4. Priestor pre batérie
5. Hlavný vypínač (BDLB28)

## Nastavenie

### Vloženie batérií (obr. A)

**Varovanie!** Používajte výhradne batérie typu AA. Používajte iba alkalické batérie.

- Svetidlo obráťte spodnou stranou nahor tak, aby ste získali prístup ku krytu priestoru pre batérie (4).
- Kryt priestoru pre batérie (4) odskrutkujte otáčaním proti smeru chodu hodinových ručičiek a vyberte ho.
- Vložte tri nové alkalické batérie typu AA (5) a uistite sa, či je správne orientovaný kladný pól (+) a záporný pól (-).
- Kryt (4) priložte k spodnej strane svetidla. Je možné ho nasadiť jediným možným spôsobom, netlačte naň.
- Kryt (4) zaskrutkujte otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek tak, aby bol vo svojej polohe zaistený.

## Použitie

### Použitie háčika na zavesenie (obr. B a C)

- Háčik (1) sa môže použiť na uskladnenie alebo odloženie svetidla. Háčik je otočný, aby bolo možné svetelný stĺpec (2) natočiť do akejkoľvek polohy. Uistite sa, či je háčik za oporu bezpečne zavesený.

### Prevádzka 360° svetidla (BDLB28) (obr. B)

- Pre rozsvietenie svetidla stlačte krátko hlavný vypínač (3) (sústredený lúč).
- Stlačte opäť hlavný vypínač (3) pre osvetlenie daného priestoru.
- Stlačte opäť hlavný vypínač (3) pre majákový typ osvetlenia.
- Ak chcete svetidlo vypnúť, stlačte znovu hlavný vypínač (3).

### Prevádzka malého žiarivkového svetidla (BDLB14) (obr. C)

- Stlačte krátko hlavný vypínač (5) pre rozsvietenie šiestich LED diód.
- Opätovným stlačením hlavného vypínača (5) sa rozsvietia všetky LED diódy.
- Ak chcete svetidlo vypnúť, stlačte znovu hlavný vypínač (5).

## Údržba

Vaše náradie Black & Decker bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Predpokladom dlhodobej bezproblémovej funkcie náradia je jeho pravidelné čistenie a starostlivosť.

**Varovanie!** Pred začatím akejkoľvek údržby alebo čistenia prístroj odpojte od elektrickej zásuvky.

- Občas zariadenie utrite navlhčenou handričkou. Nepoužívajte žiadne brúsne alebo rozpúšťacie čistiace prostriedky. Svetidlo nenamáčajte do vody.

## Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Toto zariadenie nesmie byť vyhodnené do bežného domového odpadu.

Jedného dňa zistíte, že náradie musíte vymeniť alebo že ho nebudete ďalej používať. V tomto prípade myslite na ochranu životného prostredia. Zástupcovia servisu Black & Decker od Vás staré náradie Black & Decker odoberú a postarajú sa o jeho spracovanie, bez toho, aby došlo k ohrozeniu životného prostredia.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Recyklácia napomáha chrániť životné prostredie a znižuje spotrebu surovín.

Miestne zberne odpadov, recyklačné stanice alebo predajne Vám poskytnú informácie o správnej likvidácii elektro odpadov z domácnosti.

Spoločnosť Black & Decker tiež poskytuje možnosť zberu použitých výrobkov alebo ich recykláciu. V rámci tejto výhodnej služby dodajte Vaše nepotrebné náradie ktorejkoľvek autorizovanej servisnej pobočke Black & Decker, kde bude na naše náklady zhromaždené.

Adresu najbližšieho značkového servisu nájdete u svojho značkového predajcu Black & Decker na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Zoznam autorizovaných stredísk Black & Decker a všetky podrobnosti týkajúce sa popredajného servisu nájdete tiež na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)



Po ukončení životnosti batérií ich zlikvidujte tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia: Vyberte batérie podľa vyššie uvedeného postupu.

- Zabaľte batérie do vhodného obalu, aby nemohlo dôjsť ku skratovaniu kontaktov.

Odneste batérie do miestnej recyklačnej stanice.

## Technické údaje

### BDLB14/BDLB28

Napätie zdroja  $V_{DC}$  4,5

Veľkosť batérie typ LR06 (AA)

Hmotnosť kg 0,36

## ES Prehlásenie o zhode v rámci EÚ



**BDLB14/BDLB28**

Spoločnosť Black & Decker prehlasuje, že tieto výrobky zodpovedajú nasledujúcim normám:  
EN60598

Kevin Hewitt  
Technický a vývojový  
riaditeľ  
Spennymoor, County Durham  
DL16 6JG, Veľká Británia  
13-08-2007

## Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

## Záruka Black & Decker 2 roky

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black&Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black & Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black & Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black & Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black & Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

## Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava 3

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**02/2007**

**BLACK & DECKER**

Stará Vajnorská cesta 8  
831 04 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel.: 00421 2 446 38 121,3  
www.blackanddecker.sk  
www.dewalt.sk  
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

**BAND SERVIS**

Garbiarska 5  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 55 623 31 55  
bandserviske@zoznam.sk

**BLACK & DECKER**

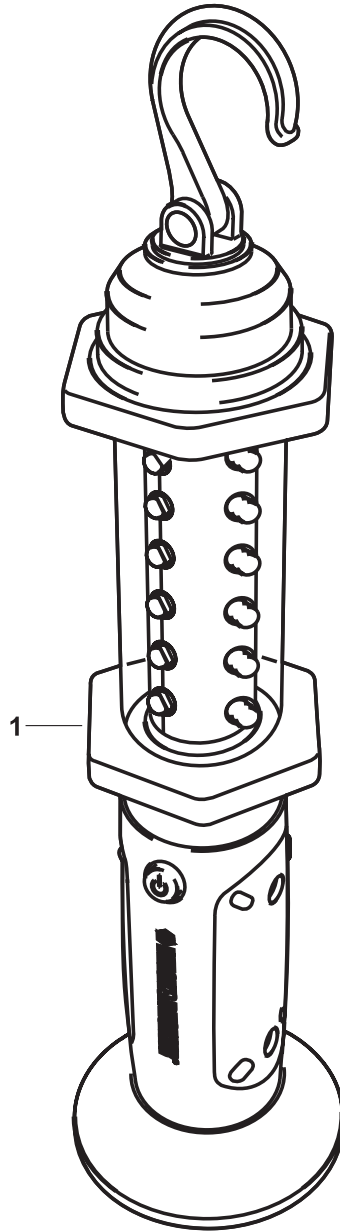
Kláštorského 2  
143 00 Praha 412 – Modřany  
Česká Republika  
Tel.: 00420 2 444 02 450  
00420 2 417 76 655,6  
Servis: 00420 2 444 03 247  
www.blackanddecker.cz  
www.dewalt.cz  
recepce@blackanddecker.cz

Fax: 00420 2 417 70 204

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559









**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &  
DECKER**®

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-14300 Praha 4  
Tel.: 00420 2 444 03 247  
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Obozowa 61  
01-418 Warszawa  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis